

Bisco

CE 0459

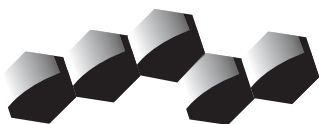
C&B™ Cement *Self-Cured*

Crown & Bridge Luting Cement

Instructions for Use

RU

IN-0011R7
Rev. 11/14



BISCO

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
847-534-6000
1-800-BIS-DENT

C&B™* CEMENT

Фиксирующий Цемент для Коронки и Мостов

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

C&B CEMENT является само-полимеризующимся фиксирующим композитным цементом, в котором характеристики вязкости и текучести делают его идеальным для не прямых реставраций. Этот разносторонний цемент может успешно использоваться с драгоценными, полудрагоценными и базовыми металлами, а также для цементации полностью керамических/фарфоровых и композитных фиксированных протезов. **C&B CEMENT** предназначен для использования с универсально сочетаемыми адгезивами. ВСЕ АДГЕЗИВЫ Биско созданы для оптимальной силы связи с **C&B CEMENT**.

C&B Oraque рекомендуется для таких реставраций, как Maryland Bridges, которые требуют маскировки подлежащего металла.

C&B Natural рекомендуется для эстетических реставраций, требующих натурального зубного оттенка под реставрацией.

C&B Natural with Fluoride следует использовать в участках, особо предрасположенных к кариесу, которые получат преимущества от эффекта воздействия ионов фтора.

Предостережение:

- Этот продукт может не подходить пациентам, имеющим историю аллергических реакций к метакрилатным смолам.
- При использовании зубных адгезивов, заражение слюной и ротовыми жидкостями может значительно нарушить дентинную связку.

Внимание:

- Перекрестное заражение: Продукт может содержать элементы, предназначенные для одноразового применения. Избавьтесь от использованных или зараженных принадлежностей. Не очищайте, дезинфицируйте или используйте заново.

Предупреждение:

- Избегайте контакта с кожей; неполимеризованная смола может вызывать сенсибилизацию кожи у предрасположенных индивидуумов. В случае контакта промойте кожу водой с мылом.
- Рабочее время и время схватывания будет ускоряться в теплой внутри ротовой среде.
- Справляйтесь с инструкциями производителей. В отличие от BISCO адгезивов, не все адгезивные системы химически сочетаются с само-полимеризуемыми и двойного отверждения материалами.
- Для цементирования тонких облицовок рекомендуется использование CHOICE™* 2.
- Для предупреждения полимеризации и засорения смесителя двойного шприца, смесительный наконечник следует оставить на шприце до следующего применения. При использовании внутри орально смеситель следует протереть дезинфектантом до хранения
- Обращайте внимание на этикетки отдельных компонентов для уточнения специфической даты истечения срока годности.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F):

Индивидуальные шприцы:	Рабочее Время:	Время схватывания
C&B Oraque	3 мин. ± 30 сек.	4 мин. 30 сек. ± 30 сек.
C&B Natural	4 мин. ± 30 сек.	7 мин. ± 1 мин.
C&B Natural w/Fluoride	4 мин. ± 30 сек.	7 мин. ± 1 мин.
Двойной шприц:	Рабочее Время:	Время схватывания:
C&B Oraque	2 мин. 45 сек. ± 30 сек.	4 мин. 15 сек. ± 30 сек.
C&B Natural	3 мин. 15 сек. ± 30 сек.	6 мин. ± 1 мин.
C&B Natural w/Fluoride	3 мин. ± 30 сек.	6 мин. ± 1 мин.

Рабочее время и время схватывания могут варьировать в зависимости от условий хранения, температуры, влажности и т.д.

Для увеличения Рабочего Времени/Уменьшению Времени Схватывания:

(Альтернативно при цементации множественных единиц)

- Увеличьте количество катализатора. (Это ПРОТИВОПОЛОЖНО тому, что принято при иных катализаторах/основах цемента Катализатор можно увеличить до соотношения 3:1 с основой.
- Охладите цемент в холодильнике до его использования.
- Охлажденное стеклянная пластина для замешивания может помочь уменьшению времени на схватывание цемента.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Помещение C&B в Протез:

- Не перегружайте коронки/мосты цементом.
- Реставрация должна быть только выслана цементом.

Установка Реставрации:

- Чувствительность под коронкой при использовании композитного цемента можно избежать, правильно нанеся адгезив и поместив коронку только с небольшим давлением.
- Удерживание коронки на месте (пока происходит полимеризация) с повышенной силой, может приводить к чувствительности, связанной с гидростатическим давлением после снятия нагрузки.

C&B CEMENT, оставленный на смесительной подкладке, может выглядеть неполимеризованным:

- Благодаря кислородного подавления полимеризационного процесса.
- Можете быть уверены, что цемент под реставрацией будет полимеризован (отвержден) нормально.
- Пользователь может убедиться в этом, поместив поверх значительного количества цемента на смесительной подкладке, прозрачную матичную полосу; цемент отвердеет в пределах указанного времени схватывания.

Очистка:

- C&B CEMENT** схватывается очень твердо; удаление излишков цемента следует начать сразу после того, как коронка установлена.
- Неудаление цемента, как можно раньше, приведет к тому, что он прилипнет к участкам, где его следовало удалить

ИНСТРУКЦИИ ПРИМЕНЕНИЯ

А. Подготовка Зуба

1. Удалите временную реставрацию и тщательно очистите препаровку.
2. Нанесите адгезив, сочетаемый со всеми зубоорачебными материалами в соответствии с инструкциями производителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: ВСЕ АГЕЗИВЫ BISCO созданы для оптимальной силы связи с **C&B CEMENT**.

Б. Подготовка Реставрации

Подготовка Реставрации из Стекло Керамики/фарфора (на основе кремния) или Дисиликата/Силиката Лития:

1. В связи с тем, что различные керамики требуют различной подготовки (например, програвка или абразия частицами пескоструя), справьтесь в зуботехнической лаборатории или у производителя инструкции о правильной подготовке внутренней поверхности.
2. Очистите поверхности будущего бондинга; сполосните и просушите.
3. Нанесите 1 слой силана (silane), как, например, BISCO PORCELAIN PRIMER*. Просушите воздушным шприцем.

ПРИМЕЧАНИЕ: исследования BISCO демонстрируют, что силан поддерживает долговечность связи и максимизирует ее долговечность к стеклу керамике

4. Продолжайте процедуру цементирования.

Пример Металла, Циркония, Алюмина, Композита и Реставраций с штифтом:

1. Подготовьте поверхность реставрации в соответствии с инструкциями лаборатории или производителя (т.е. абразия пескоструем).
2. Очистите связуемые поверхности реставрации; сполосните и просушите воздухом.
3. Нанесите 1 слой Z-PRIME™ Plus, равномерно смочив связуемые поверхности. Тщательно просушите воздушным шприцем.

С. Цементировка

Замешивание Цемента:

Двойной Шприц

1. Снимите крышку шприца или смесительный наконечник с двойного шприца.
2. Выдавите небольшое количество материала на смесительную подкладку, чтобы удалить все пустоты в каждой камере двойного шприца.
3. Закрепите смесительный наконечник на двойной шприц, выровняйте ключ и паз. Затем поверните коричневый замковый механизм по часовой стрелке.
4. Нажатие на поршень приведет к смешиванию и выдавливанию **C&B CEMENT**. (Посмотрите раздел «ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ» для информации по Рабочему Времени и Времени Схватывания.)

Индивидуальные шприцы

1. Смешайте равные порции основы и катализатора **C&B** в гомогенную пасту (10-15 секунд) до однородного цвета. (Для увеличения рабочего времени следуйте указаниям в разделе «ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ».)

Процедура Цементации:

Непрямые Реставрации:

1. Нанесите цемент на связуемые поверхности реставрации. Для вкладок, возможно, проще нанести цемент прямо на препаровку.
2. Полностью установите реставрацию и аккуратно удалите избыток цемента сразу же, пользуясь кисточкой или инструментом.

Штифты:

1. Используя смесительный наконечник для корневых каналов, введите **C&B CEMENT** в канал. Начните с апикального конца канала и медленно выводите кончик, удерживая его в цементе, чтобы минимизировать пустоты.
2. Нанесите слой цемента на апикальный кончик штифта.
3. Аккуратно установите штифт в канал и поддерживайте устойчивое давление в течении 20-30 секунд.
4. Удалите избыток цемента и позвольте ему само-полимеризоваться.
5. Как только цемент отвердел, продолжите с реставрацию.

Гигиена: Пользуйтесь общедоступными гигиеническими покрытиями, чтобы избежать заражения шприца **C&B CEMENT** в процессе лечения.

ХРАНЕНИЕ: Хранить при комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F).

WARRANTY: BISCO, Inc. признает ответственность заменить дефективный продукт. BISCO, Inc. не несет ответственности за любые повреждения или потери, прямые или вытекающие из применения продукта или от неправильного использования продукта, как описано. Пользователь ответственен за то, чтобы определить пригодность продукта для предназначенного использования до использования продукта. Пользователь принимает риск и ответственность в связи со сказанным.ewith.

* C&B, CHOICE 2 и Z-PRIME являются торговой маркой BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER производится BISCO, Inc.